

Imagine... a look that lasts forever! | Imaginez...une apparence qui dure!



## Half-Round Siding System

Système de revêtement  
demi-rond

Installation Guide  
Guide d'installation



# HALF-ROUND / DEMI-ROND

## INSTALLATION GUIDE / GUIDE D'INSTALLATION

### GENERAL INFORMATION / INFORMATION GÉNÉRALE

**CAUTION: REMEMBER THAT POLYMER UNDERGOES EXPANSION/CONTRACTION DUE TO VARIATIONS IN TEMPERATURE.**

**ATTENTION: NE JAMAIS OUBLIER QUE LES POLYMÈRES SUBISSENT DE L'EXPANSION/CONTRACTION DUES AUX VARIATIONS DE TEMPÉRATURE.**

1- Always begin the installation at the lowest part of the structure, from left to right.

1- Toujours débuter l'installation par le point le plus bas de la structure, de la gauche vers la droite.

2- Always hammer in the center of the installation holes. Each complete panel must be nailed by 4 nails at maximal intervals of 16" (40,64cm) or less (Figure 1). If panels are installed on a furring wall, a furring strip is required behind each nail. Always use non corrosive nails or screws that can penetrate a minimum of 3/4" (1,91cm) into a solid surface.

2- Toujours clouer au centre des trous d'installation. Chaque panneau complet devrait être fixé par 4 clous à un intervalle maximal de 16" (40,64cm) ou moins (Figure 1). Si installé sur un mur latté, prévoir une latte derrière chaque clou. Toujours utiliser des clous ou vis non corrosifs pénétrant la surface solide d'au moins 3/4" (1,91cm).

3- Never hammer the nails in completely. Leave a gap of 1/16" (0,16cm). The stoppers located around the holes stop the hammer from driving the nails in too far, and provide the required gap (Figure 2)

3- Ne jamais enfoncer les clous complètement, laisser un jeu d'environ 1/16" (0,16cm) (Figure 2).

4- Make sure that all pieces are correctly inserted into one another (Figure 3).

4- Toujours s'assurer que chacune des pièces sont bien insérées les unes dans l'autres (Figure 3).

5- When using a J-trim, leave a space of 1/4" (0,64cm) between the inside wall of the J-trim and the siding (Figure 4). Use standard 7/8" (2,22 cm) J-trim.

5- Lors de l'utilisation de moulures de finition, laisser un jeu d'environ 1/4" (0,64cm) entre le fond de la moulure et le revêtement (Figure 4). Utiliser une moulure de finition standard de 7/8" (2,22cm).

Note: To cut the material, it is recommended to use a circular saw with a finishing blade.

Note: Pour couper le matériel, il est recommandé d'utiliser une scie circulaire avec une lame de finition.

Figure 1

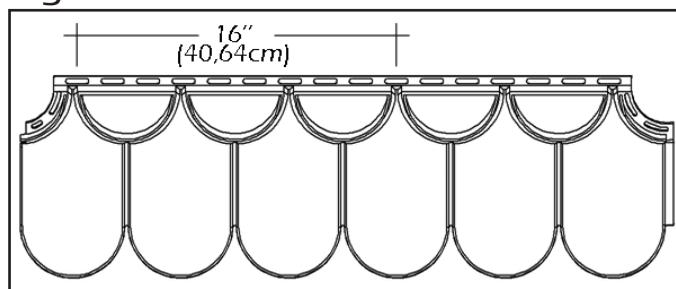


Figure 2

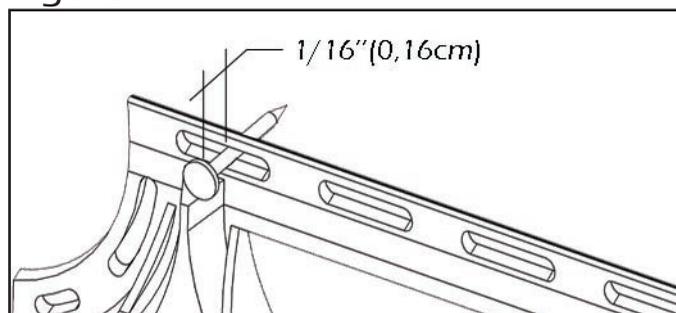


Figure 3

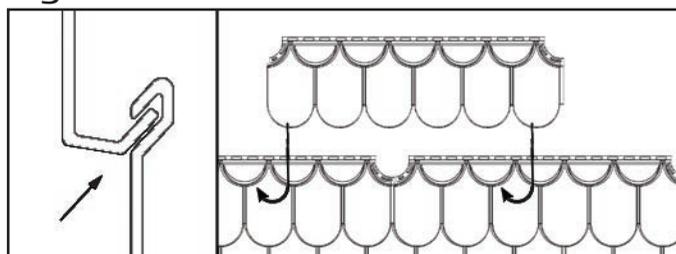
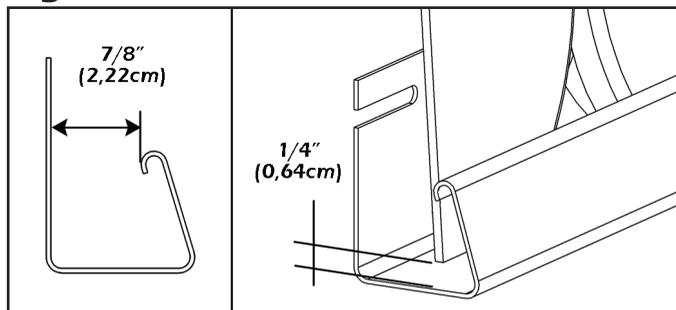


Figure 4



# HALF-ROUND / DEMI-ROND

## INSTALLATION GUIDE / GUIDE D'INSTALLATION

### INSTALLATION STEPS WITH J-TRIM AS STARTER STRIP

### ÉTAPES D'INSTALLATION AVEC J-TRIM COMME BANDE DE DÉPART

1- Attach a 7/8" (2,22cm) J-trim on the perimeter. Make sure that the horizontal starting line is perfectly level (Figure A).

1- Poser sur le périmètre une moulure de finition en "J" de 7/8" (2,22cm). S'assurer que la moulure de départ horizontale est parfaitement droite (Figure A).

2- Draw a plumb line starting at the highest point and perpendicular to the horizontal line (Figure A).

2- Tirer une ligne avec un fil à plomb à partir du point le plus haut et perpendiculaire à l'horizontale (Figure A).

3- Cut the siding at 1 1/4" (3,18cm) below the bottom of the scale hollows. Cut only the quantity needed for one complete starting row (Figure B).

3- Couper le panneau à 1 1/4" (3,18cm) en dessous du creux des écailles. Ne découper que le nombre de déclins nécessaires pour faire un rang complet de départ (Figure B).

4- Measure the distance A (Figure A), subtract 1 1/4" (3,18cm) and divide by 6 1/2" (16,51cm). This will give you the amount of rows required to complete the gable excluding the starting row. For an odd number of rows, install the starting row so that hollow between two scales is in the middle (Figure C). For an even number of rows, install the starting row so that the tip of scale is in the middle (Figure D). By doing so, you will finish the last row with a complete scale in the middle of the gable (Figure G).

4- Mesurer la distance A (Figure A), soustraire 1 1/4" (3,18cm) et diviser par 6 1/2" (16,51cm). Le résultat vous donnera le nombre de rangs nécessaires pour compléter le pignon, excluant le rang de départ. Si le résultat obtenu est un nombre impair, positionner le panneau central du rang de départ centré dans le creux entre deux écailles (Figure C). Si c'est un nombre pair, positionner le panneau central du rang de départ centré sur le dessus d'une écaille (Figure D). Ce calcul vous permettra de terminer le pignon avec une pleine écaille (Figure G).

Figure A

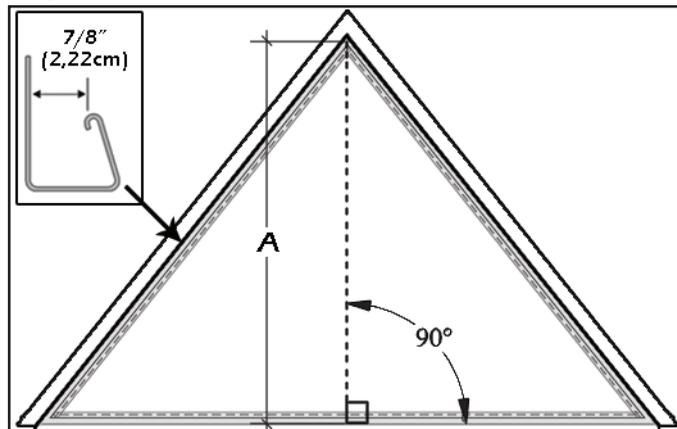


Figure B

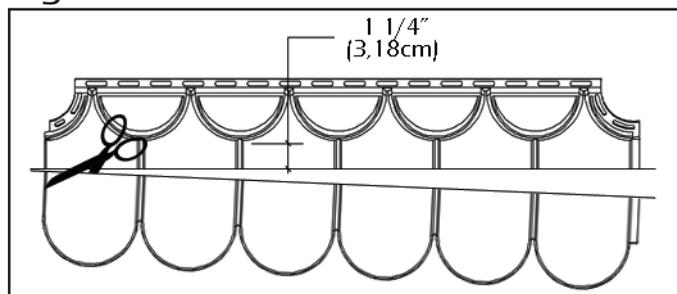


Figure C

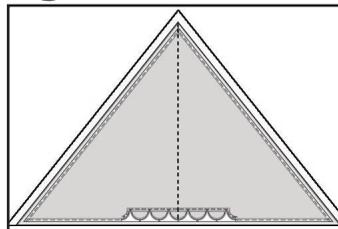
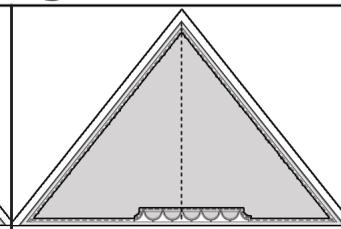


Figure D



Note: In the case of a fraction, if the number is less than 0.5, round it off to the previous number. If the number is 0.5 or over, round it off to the next number.

Note: Si une fraction est obtenue lors du calcul, arrondir à l'entier inférieur lorsqu'elle est plus petite que 0.5. Si la fraction est égale ou plus grande que 0.5, arrondir à l'entier supérieur.

# HALF-ROUND / DEMI-ROND

## INSTALLATION GUIDE / GUIDE D'INSTALLATION

### INSTALLATION STEPS WITH J-TRIM AS STARTER STRIP (CONTINUATION)

### ÉTAPES D'INSTALLATION AVEC J-TRIM COMME BANDE DE DÉPART (SUITE)

5- Install the starting row previously cut (step 2) in the J-trim used as a starter strip. Leave a gap of 1/4" (0,64cm) between the inside wall of the J-trim and the siding. Leave a gap of 3/16" (0,48cm) between every panel and make sure that the row is firmly in place and will not come out of the J-trim (Figure E).

5- Insérer le rang de départ préalablement coupé (étape 2) dans la moulure en "J" servant de départ, de façon à laisser un jeu d'environ 1/4" (0,64cm) entre le fond de la moulure et le déclin. Laisser une distance de 3/16" (0,48cm) entre chaque panneaux et s'assurer que le rang ne puisse pas sortir de la moulure en "J" (Figure E).

Figure E

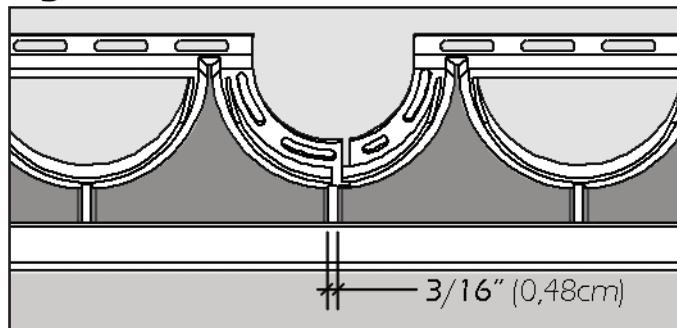
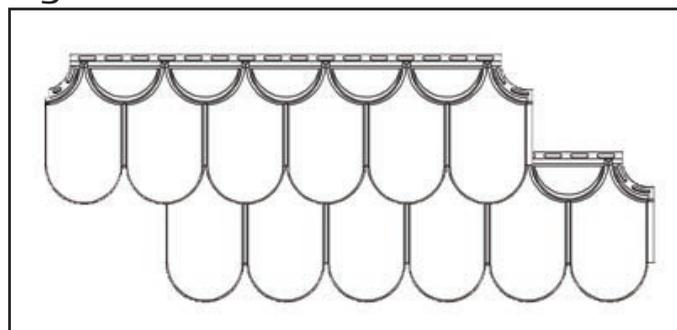


Figure F



Note: Do not nail into the extremities holes of the panel (1 - Figure H), except if there no more nailing hole above the piece (2 - Figure H).

Note: Ne pas clouer dans les trous situés aux extrémités du panneau (1 - Figure H), sauf s'il n'y a plus de trous de clouage au-dessus de la pièce (2 - Figure H).

Figure G

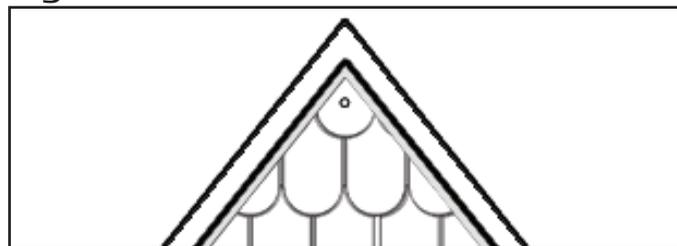
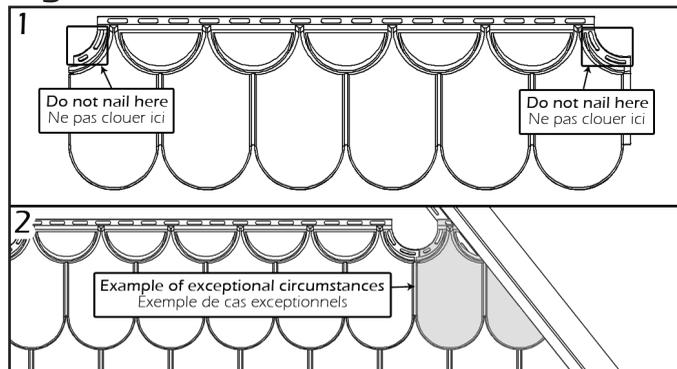


Figure H



# HALF-ROUND / DEMI-ROND

## INSTALLATION GUIDE / GUIDE D'INSTALLATION

### INSTALLATION OVER SIDING

#### INSTALLATION PAR DESSUS UN REVÊTEMENT

1- Measure the distance A (Figure A1), add 4" (10,2cm) and divide by 6 1/2" (16,51cm). This will give you the amount of rows required to complete the gable.

1- Mesurer la distance A (Figure A1), additionner 4" (10,20cm) et diviser par 6 1/2" (16,51cm). Le résultat vous donnera le nombre de rangs nécessaire pour compléter le pignon.

2- Over the last siding row, install the first starter clip. If result obtained in step 1 gives an even number, install the starting clip centered with the top (Figure B1). With an odd number, install the starter clip at 2 1/8" (5,40cm) of the center (Figure B1). By doing so, you will finish the last row with a complete scale in the middle of the gable (Figure G). Install the other starter clips at every 9 5/8" (24,45cm) (Figure B1).

2- Par dessus la dernière rangée du revêtement mural, installer une première agrafe de départ. Si le résultat obtenu à l'étape 1 est un nombre pair, positionner l'agrafe centré avec le sommet (Figure B1). Si c'est un nombre impair, positionner l'agrafe à 2 1/8" (5,40cm) du centre du pignon (Figure B1). Ceci vous permettra de terminer le pignon avec une pleine écaille (Figure G). Installer les autres agrafes à tous les 9 5/8" (24,45cm) (Figure B1).

3- Cut the first panel according to the roof pitch and insert into the other starter clips (Figure C1). Insert the other panels until the end of the row. Make sure to space equally each panel from one to another (Figure E).

3- Couper le premier panneau selon la pente du toit et l'insérer dans les agrafes de départ (Figure C1). Insérer les panneaux suivants dans les agrafes jusqu'au bout de la rangée. Il est important de positionner correctement les panneaux en laissant toujours la même distance de l'un à l'autre (Figure E).

4- Install the next rows into the previous rows by staggering by at least two scales every other row. Always make sure that you are aligned (Figure F).

4- Installer les rangs suivants dans les rangs précédent et toujours décaler d'un minimum de deux écailles entre chaque rang et s'assurer de la continuité de la ligne (Figure F).

5- Cut the final piece, drill a hole proportionate to the size of the nail, but smaller than its head and nail in (Figure G).

5- Tailler la dernière pièce puis percer la avec une mèche proportionnelle à la grosseur du clou, mais plus petit que sa tête et clouer la dernière pièce (Figure G).

**Note: Do not nail into the extremities holes of the panel (1 - Figure H), except if there no more nailing hole above the piece (2 - Figure H).**

**Note: Ne pas clouer dans les trous situés aux extrémités du panneau (1 - Figure H), sauf s'il n'y a plus de trous de clouage au-dessus de la pièce (2 - Figure H).**

Figure A1

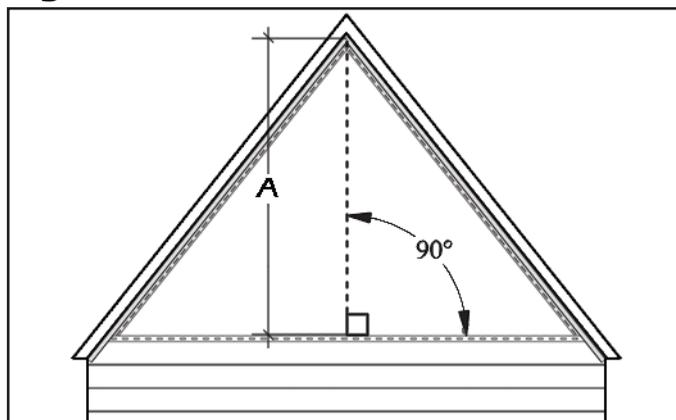


Figure B1

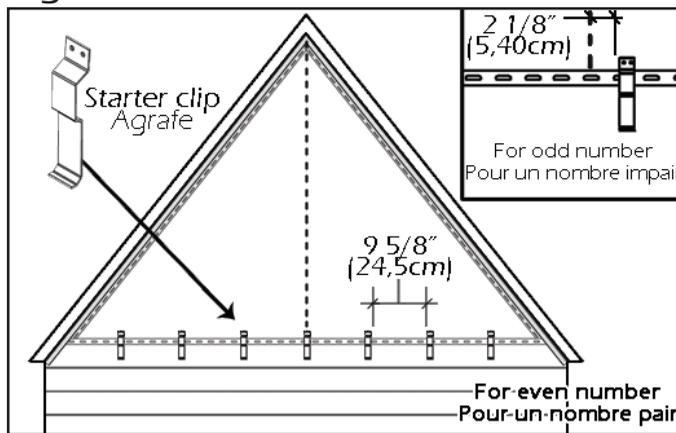


Figure C1

